

это глагол, ищем строчку, в которой стоит буква v (verb), и т. п. Если нужное слово входит в состав словосочетания, ищем его ниже, обращая внимание на специальные значки (прямоугольник, ромб и т.д.). Найдя нужную строчку словарной статьи, выбираем то значение слова, которое по смыслу подходит читаемому тексту.

6. Еще раз быстро перечитываем текст, чтобы получить целостное представление о содержании.

7. Решаем вопрос о форме хранения полученной из текста информации.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Филатова В. М. Методика обучения иностранным языкам. – Ростов-на-Дону, 2004
2. Вайсбург Л.М., Блохина С.А. Обучение пониманию иноязычного текста при чтении как поисковой деятельности. - ИЯШ, № 2, 1997
3. Сафонова В.В., Твердохлебова И.П., Соловова Е.Н. Методика отбора и работы с текстами для чтения на старшем этапе обучения школьников. – ИЯШ, № 2, 2007
4. Омарова Г.Ж., Сагимова А.С. Чтение как один из видов речевой деятельности. – Иностранные языки в школах Казахстана, № 3, 2007

**Стручкова Н.М.**, ст. преподаватель

**Горощеня Е.Н.**, ст. преподаватель

Костанайский государственный педагогический институт

### СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ КОНТРОЛЯ ОБУЧЕННОСТИ УЧАЩИХСЯ В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Исходя из коммуникативного подхода в процессе обучения иностранному языку необходимо сформировать умение общаться на данном языке или, иными словами, приобрести коммуникативную компетенцию. Коммуникативная компетенция подразумевает умение пользоваться всеми видами речевой деятельности: чтением, аудированием, говорением (диалогом, монологом), письмом. Далее коммуникативная компетенция любого уровня включает языковую компетенцию, социокультурные знания, умения и навыки. Под языковой компетенцией подразумевают умение выражать свои мысли или понимать мысли других людей с помощью языковых средств, т.е. умения и навыки пользования лексикой, грамматикой и произношением для речевой деятельности. Однако этого недостаточно без овладения социокультурными знаниями, умениями и навыками, характерными для той общности людей, язык которой изучается. Дело в том, что

для достижения взаимопонимания необходимо не только владение языковым кодом, но и знание социокультурного контекста, умения и навыки речевого и неречевого поведения, характерные для коллектива носителей изучаемого языка. Общечеловеческими знаниями и умениями учащийся владеет на основе родного языка, а специфичные для человеческой общности изучаемого языка он должен приобрести.

Коммуникативная компетенция есть интегративное понятие, включающее как умения и навыки выполнять действия с языковым материалом, так и страноведческие и лингвострановедческие знания, умения и навыки. Знания, умения и навыки только одной части не могут свидетельствовать об обученности общению, то есть приему и передаче информации с помощью разных видов речевой деятельности. Поэтому применительно к специфике учебного предмета «иностранному языку» понятие обученности

означает приобретение обучающимся того или иного уровня коммуникативной компетенции.

Владение действиями с языковым материалом или отдельным умением, связанным, например, с речевым этикетом изучаемого языка, - лишь определенные ступени к достижению обученности иностранному языку. Из этого понимания понятия «обученности иностранному языку» вытекает, что овладение операциями или действиями с языковым материалом не может быть основным объектом контроля обученности. Ведущими объектами контроля могут и должны быть речевые умения в области говорения, аудирования, чтения и письма на основе аутентичных материалов, обеспечивающих контроль знаний, умений и навыков социокультурного фона.

Выдвижение видов речевой деятельности в качестве основных объектов контроля обученности учащихся не означает, однако, что процесс становления языковых умений и навыков не должен подвергаться контролю. Дело в том, что контроль имеет помимо других диагностическую и коррекционную функции, а также функцию стимулирования и мотивации усилий учащихся. Первые две функции контроля помогают выяснить, как идет процесс формирования умений, какие проблемы имеются у обучаемых, и определить эффективность приемов обучения, используемых учителем. В соответствии с подобным выявлением данных об обученности учащиеся видят свои успехи и недостатки, что придает им дополнительный импульс к учебе. В то же время контроль умений и навыков выполнять действия и операции с языковым материалом имеет особенности, вытекающие из коммуникативного подхода к обучению. Дело в том, что проверить необходимо не просто знание слов или умение образовать грамматические формы и конструкции, а умение выполнять действия или опе-

рации с ними, то есть уметь либо употреблять их в ходе продуцирования высказывания, либо узнавать при восприятии небольших текстов или групп предложений.

Итак, ведущим объектом контроля являются речевые навыки и умения, то есть умение общаться. Лишь уровень овладения ими и только ими может свидетельствовать об обученности учащихся по данной учебной дисциплине. Овладение действиями и операциями представляет собой объект контроля более низкого ранга, поскольку контролируется только подготовка учащегося к речевым умениям, но не свидетельствует об обученности иностранному языку. Действительно, умея употреблять слова и грамматические формы и конструкции при построении предложений, учащийся еще не может устно общаться, а ведь это основная характеристика обученности по данному предмету. Из сказанного вытекает необходимость и разного отношения к результатам контроля этих двух групп объектов, выраженным в оценках.

Целесообразно различать результаты основного (ведущего) контроля, с одной стороны, и результаты второстепенного контроля - с другой. Уровень обученности учащихся должен определяться при ведущей роли результатов контроля речевых умений. Результаты второстепенного контроля целесообразно учитывать лишь при определении обученности как дополнительные данные. Понятие «основной контроль» и «второстепенный контроль» должны быть не только поняты учителями, но и доведены до сведения учащихся. В этом случае данные об обученности учеников по предмету «иностранному языку» будут более объективными.

В заключение коснемся еще вопроса о различии роли ошибок при основном и второстепенном контроле. При контроле речевых умений, то есть чтения, говорения, аудирования и

письма, целесообразно различать основные и дополнительные показатели. К первым относится, например, для контроля монологической речи – содержание, отвечающее теме; логичность изложения; количество фраз, соответствующих изученным моделям; разнообразие языковых средств, в первую очередь структурных моделей, речевых образцов. Корректность речи является дополнительным показателем, причем допускаются ошибки (грамматические, лексические), если они не нарушают коммуникации. Подобный подход оправдан тем, что основные критерии характеризуют обученность в монологической устной речи. Недостатки в корректности не могут являться основными показателями сформированности устного выражения собственных мыслей, поскольку даже в родном языке мы допускаем ошибки, оговорки.

По-иному следует отнестись к показателю ошибочности при второстепенном контроле. Поскольку в ходе проверки сформированности языковых умений и навыков контролируется правильность выполнения действий или операции с языковым материалом, то ошибки в этих действиях имеют существенное значение. Неп-

равильное выполнение действий приводит в дальнейшем к их автоматизации и позднее – к «провалам» в процессе общения. Поэтому отсутствие или наличие ошибок в данном случае является показателем сформированности умений и навыков выполнять действия с языковым материалом.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Миролубов А.А. Вопросы контроля обученности учащихся иностранному языку – Обнинск, Издательство «Титул», 1999.
2. Тальзина Н.Ф. Теоретические основы контроля в учебном процессе. – М., 1983.
3. Старков А.П. Функциональная направленность контроля. Контроль в обучении иностранным языкам: Сб. статей. – М., 1986.
4. Горчев А.Ю. Объекты, уровни и приемы контроля. Иностранные языки в школе. – 1984. - №6.
5. Бухбиндер В.А., Миролубов А.А. Основы перестройки школьного курса иностранного языка. Сов. педагогика. – 1984. - № 10.
6. Актуальные вопросы контроля в обучении иностранным языкам в средней школе: Сб. науч. трудов НИИ школ.-1986.